

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser Campinglaterne, die Ihnen mit sparsamen LEDs dimmbares und bis zu 800 Lumen helles Licht spendet. Dank Akku und USB-Ladefunktion, z.B. dem Netzteil Ihres Mobilgeräts oder mit Ihrer Powerbank, haben Sie so unterwegs immer Licht, wenn Sie es brauchen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Campinglaterne optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Campinglaterne
- USB-Ladekabel

**Optionales Zubehör**

- USB-Netzteil (z.B. PX-2421)
- Kfz-USB-Ladegerät (z.B. ZX-3337)
- USB-Powerbank (z.B. NX-4808)

**Technische Daten**

Stromversorgung	Lithium-Ionen-Akku
Akku-Spannung	3,7 Volt
Kapazität	6.000 mAh
Ladeanschluss	USB Typ C
Input	5 Volt DC, 1 A
Output	USB-A mit 5 Volt DC, 1 A
Schutzart	IP44
Schutzklasse Bildzeichen	
Maße	125 x 180 x 130 mm
Gewicht	572 g

**Produktdetails**



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Leuchtkörper             | 4. Klappbare Standfüße                  |
| 2. Lade- und Status-LEDs    | 5. USB-Ladeanschluss und USB-A-Ausgang  |
| 3. Ein/Aus/Dimmer-Drehknopf | 6. Klappbarer Trage- und Aufhänge-Haken |

**Akku aufladen**

1. Schließen Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten USB-Ladekabels an den USB-C-Ladeanschluss auf der Rückseite der Laterne an.
2. Stecken Sie den Stecker Typ A am anderen Ende des Ladekabels in ein geeignetes USB-Netzteil und dieses in eine geeignete Steckdose ein. Die Lade- und Status-LEDs auf der Vorderseite der Laterne zeigen Ihnen den Ladezustand an.
3. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose heraus und trennen Sie das Ladekabel, sobald die Campinglaterne vollständig geladen (alle 4 LEDs leuchten) ist.

**Aufhängen**

Klappen Sie den Trage- und Aufhänge-Haken auf und hängen Sie die Campinglaterne an einer sicheren Vorrichtung, z.B. einem festen Ast, auf.

**Aufstellen**

Klappen Sie die Standfüße auf und stellen Sie die Campinglaterne auf einen festen und ebenen Untergrund auf.

**Verwendung**

**1. Ein- und ausschalten**

Um die Campinglaterne einzuschalten, drücken Sie den Ein/Aus/Dimmer-Drehknopf.

Um die Campinglaterne wieder auszuschalten, drücken Sie mehrfach den Ein/Aus/Dimmer-Drehknopf. Das Licht wechselt durch die verfügbaren Leucht-Modi und schaltet nach dem letzten Modus (rotes Blinklicht) aus.

**2. Licht dimmen**

Drehen Sie für helleres Licht den Ein/Aus/Dimmer-Drehknopf im Uhrzeigersinn.

Drehen Sie für gedimmtes Licht den Ein/Aus/Dimmer-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn.

**3. Lichtfarbe und Funktion ändern**

Drücken Sie kurz den Ein/Aus/Dimmer-Drehknopf, um durch die verfügbaren Modi zu wechseln. Die Dimm-Funktion ist in jedem Modus verfügbar.

**4. USB-Mobilgeräte laden**

Schließen Sie Ihr Mobilgerät, z.B. ein Smartphone, mit einem geeigneten USB-Ladekabel an den USB-Port Typ A auf der Rückseite der Campinglaterne an.

**Sicherheitshinweise**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Das Produkt stellt kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!

- Alle Änderungen und Reparaturen am Produkt dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Achten Sie beim Laden an einer Steckdose darauf, dass das Produkt an einer Steckdose geladen wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Produkt im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produktes nie mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
- Ziehen Sie nach jedem Aufladen oder bei Störungen während des Ladens den Netzstecker des Geräts.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zum Akku

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiterverwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladestecker-Anschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-8443-625 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-8443 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.kryolights.de](http://www.kryolights.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette lanterne. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Lanterne de camping
- Câble de chargement USB

**Accessoires en option**, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :

- Adaptateur secteur USB
- Adaptateur allume-cigare USB
- Batterie d'appoint USB

## Caractéristiques techniques

Alimentation	Batterie lithium-ion
Tension de la batterie	3,7 V
Capacité	6000 mAh
Port de chargement	USB-C
Entrée	5 V DC, 1 A
Sortie	USB-A 5 V DC, 1 A
Indice de protection	IP44
Symbole classe de protection	
Dimensions	125 x 180 x 130 mm
Poids	572 g

## Description du produit



- |  |  |
|--|--|
| 1. Tête d'éclairage                          | 4. Pieds de support repliables                   |
| 2. Chargement et LED de statut               | 5. Port de chargement USB et sortie USB-A        |
| 3. Bouton de commande Marche/Arrêt/Variateur | 6. Crochet de transport et de suspension pliable |

## Charger la batterie

1. Branchez la fiche USB-C du câble de chargement USB fourni sur le port de chargement USB-C à l'arrière de la lanterne.
2. Branchez l'autre fiche USB-A du câble sur un adaptateur secteur USB, puis branchez ce dernier sur une prise de courant adéquate. Les LED de chargement et d'état sur le devant de la lanterne vous indiquent l'état de chargement.
3. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et débranchez le câble dès que la lanterne de camping est complètement chargée (les 4 LED sont allumées).

## Accrocher

Dépliez le crochet de transport et de suspension et accrochez la lanterne de camping à un dispositif sûr, par exemple une branche solide.

## Poser

Dépliez les pieds de support et placez la lanterne de camping sur une surface solide et plane.

## Utilisation

### 1. Allumer et éteindre

Pour allumer la lanterne de camping, appuyez sur le bouton rotatif Marche/Arrêt/Variateur.

Pour éteindre à nouveau la lanterne de camping, appuyez plusieurs fois sur le bouton Marche/Arrêt/Variateur. La lumière passe par différents modes lumineux et s'éteint après le dernier mode (lumière rouge clignotante).

### 2. Varier l'intensité

Pour obtenir une lumière plus vive, tournez le bouton Marche/Arrêt/Variateur dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour obtenir une lumière plus douce, tournez le bouton Marche/Arrêt/Variateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### 3. Modifier la couleur de la lumière et la fonction

Appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt/Variateur pour faire défiler les modes disponibles. La Fonction variateur d'intensité est disponible dans tous les modes.

### 4. Charger un appareil mobile USB

Branchez votre appareil mobile, par exemple votre smartphone, sur le port USB-A situé à l'arrière de la lanterne de camping à l'aide d'un câble de chargement USB approprié.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême.
- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit après un dysfonctionnement, par exemple s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche du produit avec des mains mouillées.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Veillez à ne pas plier, écraser ou pincer le câble d'alimentation. Ne l'exposez ni à des sources de chaleur, ni à des objets tranchants. Il ne doit pas devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement et avant chaque nettoyage.
- Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe.
- Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une

mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur.

### Consignes importantes sur les batteries

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Respectez obligatoirement la bonne polarité du connecteur pour le chargement des accumulateurs. Un mauvais branchement du connecteur de chargement, un chargeur inadapté ou une polarité inversée créent un risque de court-circuit et d'explosion !
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la pile/batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-8443 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).

